

DIE RELATIVITÄTS- THEORIE

Die Wissenschaft hat Albert Einstein viel zu verdanken. Was mir zu ihm zu Beginn dieses Editorials gleich einfällt, ist die Relativität.

Die Wahrnehmung der Zeit ist vom Standpunkt des Beobachters und seiner Situation abhängig. In einem berühmten Beispiel sagte Einstein: "Verbringen Sie zwei Stunden in charmanter Gesellschaft und zwei Stunden in einer mühsamen Situation und Sie werden verstehen, was Relativität bedeutet". Je nach Situation vergehen die Stunden nicht gleich schnell.

Während ich meinen Text zu schreiben beginne, denke ich an die vergangenen 10 Jahre zurück, in denen wir Sie immer auf dem Laufenden gehalten und für Sie wichtige Informationen gesucht haben, um Ihnen stets mehr nützliches Know-how bieten zu können, und es scheint mir, als ob das Abenteuer erst gestern angefangen hätte. Die 87'600 verstrichenen Stunden kommen mir wie ein paar Tage vor, auch wenn die Welt inzwischen eine andere ist!

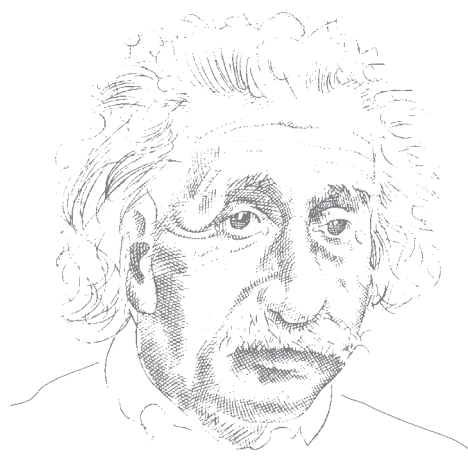
Seit 10 Jahren informiert Sie decomagazine über Neuheiten, Tendenzen und Entwicklungen unserer Branche. In diesen Jahren wurden über 5500 DECO-Maschinen ausgeliefert, wuchs die mittlere Geschwindigkeit eines Computers von 66 MHz auf 3,2 GHz, das heisst auf das 50-fache¹, präsentierten wir über 60 Kundenartikel und Sie konnten 80 Optionen und Spezialapparate als Vorpremiere erleben. Gleichzeitig hat das Magazin auch an Volumen zugelegt. Von insgesamt 32 Seiten in 3 Sprachen im Jahr 1997 wuchs es zu dem heran, was Sie heute in Ihren Händen halten, nämlich nicht weniger als 76 Seiten in 6 Sprachen! Es gibt für unsere Leserinnen und Leser immer noch mehr Inhalt und Mehrwert zu bieten und wir geben stets unser Bestes, um das Ganze interessant zu verpacken. Auch diese Ausgabe entspricht unserem Leitsatz, den Leserinnen und Lesern einen Mehrwert zu bieten.

Wir haben uns entschlossen, diese Sonderausgabe zum 10-jährigen Jubiläum in drei Teilbereiche zu gliedern.

Vergangenheit!

In dieser Rubrik suchen wir die ersten im Magazin interviewten Kunden auf, um zusammen mit ihnen auf die vergangenen 10 Jahre zurückzublicken und

¹ Das erscheint vielleicht wenig, aber wenn man diese Steigerung vergleichsweise bei einem Hochgeschwindigkeitszug beobachten würde, dann würde dieser heute mit 15'000 km/h rasen!



zu schauen, ob die damaligen Voraussagen eingetroffen sind.

Gegenwart!

Wie in jeder Ausgabe stellen wir hier Neuheiten und News vor: neue Optionen, Gewindewirbeln auf Mehrspindlern, Testergebnisse, 100 an zwei Kunden ausgelieferte DECO-Maschinen... Es gibt auch diesmal wieder viel zu entdecken.

Zukunft!

Wir schauen aus verschiedenen Blickwinkeln in die Zukunft: Werkzeuge, Schmiermittel und Anwender von Werkzeugmaschinen.

Welches sind die Tendenzen? Welche Entwicklungen werden wir in den nächsten Jahren mit grösster Wahrscheinlichkeit erleben? Wie wird das Recycling in Zukunft aussehen? Wir haben einige Hersteller aus diesen verschiedenen Bereichen getroffen und das Resultat übersteigt unsere Erwartungen: Hartnäckige Konkurrenten bringen uns auf die richtige Fährte und geben uns ihre Zukunftsvisionen.

Wir haben versucht in diesen drei Bereichen Ideen und Meinungen über die Zukunft zu sammeln und diese mit Ihnen zu teilen mit dem Ziel, neuen qualitativen Input zu vermitteln.

Aber damit nicht genug! Wir haben uns auch mit Fachkundigen unserer Branche unterhalten und sie nach ihrer Zukunftsvision für die Drehteilindustrie gefragt.

Gemäss der Bigbang-Theorie, die auf dem Relativitätsprinzip von Einstein beruht, weitet sich das Universum aus – genau wie das Magazin.

Liebe Leserinnen und Leser, auch Ihnen wünsche ich eine harmonische Ausweitung sowie eine angenehme Lektüre dieser 43. Ausgabe! Möge sie Ihnen einen zusätzlichen Mehrwert verschaffen!

Pierre-Yves Kohler
Chefredakteur